

Documento Tributario Electrónico Según Resolución SAT: 201756870299604 De Fecha: 16-JAN-17 Serie: I Del 1 Al 1000000 GFACE: INFILE,S.A. NIT: 1252133-7



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00000675

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **00675**

Lugar y fecha: Document Place and date: 19/04/2017		Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 19/04/2017		Hora: Time: 12:00 AM		Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA S. A.							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Type of Vehicle: Placa: 1705 Registration plate: Origen: China Origin:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: China Point of Departure:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND MANZANILLO No. de Viaje: Trip No.: Destino: Guatemala Destination:		Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S Concentración: Concentration: 0 m3 Volumen tratado: Treated volume: Tiempo de exposición: Exposure period: 0 Producto tratado: 1 Contenedor de 40" Product treated: Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: MSKU6485352 Observations:			
Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0 Tiempo de aereación: Ventilation period: 0 Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0 Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C		Terminal de Contenedores Quetzal SITC					
Rony Palma Reyes NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02200000000675

00000675

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 00675	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA S. A. TRICENTA Y SEIS CON 66/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP TCQ, 19/04/2017	
EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒		POR Q / FOR Q ***36.66 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.33283	
LUGAR Y FECHA: Terminal de Contenedores Quetzal PLACE AND DATE: SITC		BANCO/BANK:	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME: Carlos Fuentes		SELLO / SEAL:	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000000675